

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
Općina Novi Grad Sarajevo
Općinski načelnik



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Town Sarajevo
Novi Grad Municipality Sarajevo
Mayor of Municipality

Na osnovu člana 15. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji Bosne i Hercegovine («Službene novine Federacije BiH», broj:49/06 i 51/09), člana 30. Statuta Općine Novi Grad Sarajevo («Službene novine Kantona Sarajevo», broj:1/24), člana 9. i 14. Odluke o organizaciji Jedinstvenog općinskog organa uprave Općine Novi Grad Sarajevo («Službene novine Kantona Sarajevo», broj: 6/17), člana 9. Odluke o finansiranju i sufinansiranju projekata nevladinih i neprofitnih organizacija koje djeluju na području Općine Novi Grad Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 22/17, 45/19 i 43/20), Strategije razvoja Općine Novi Grad Sarajevo 2021-2027.godine («Službene novine Kantona Sarajevo», broj:26/22), Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo za 2025. godinu/ tekući transferi za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija /ekonomski kod 614300/GOA01/, Općinski načelnik na prijedlog Službe za obrazovanje, kulturu i sport, objavljuje:

J A V N I P O Z I V
za prijavu prijedloga projekata nevladinih i neprofitnih organizacija
koji će se finansirati sredstvima iz Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo
za 2025. godini

A/. Pozivaju se nevladine i neprofitne organizacije koje djeluju na području Općine Novi Grad Sarajevo (u daljem tekstu: Općina) da podnesu prijedloge projekata koji će se finansirati i sufinansirati sredstvima iz Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo za 2025. godini za sljedeće prioritete oblasti djelovanja:

1. Kulura i umjetnost

- 1.1. Razvijanje tolerancije i poštovanja u multikulturnim društvima
- 1.2. Afirmacija i promocija književnog, filmskog, pozorišnog, muzičkog, folklornog i likovnog stvaralaštva
- 1.3. Projekti koji imaju za cilj promociju tradicije i kulturne baštine
- 1.4. Projekti koji imaju za cilj poboljšanje kulturnih sadržaja za sve kategorije stanovništva

2. Sport i rekreacija

- 2.1. Organizovanje takmičenja za učenike osnovnih škola
- 2.2. Sportske aktivnosti za građana svih životnih dobi
- 2.3. Takmičarski sport i rekreacija osoba sa invaliditetom
- 2.4. Organizovni sport za sve posebno u funkciji zdravlja građana
- 2.5. Sport u predškolskim ustanovama i osnovnim školama
- 2.6. Sportske igre za učenike osnovnih škola
- 2.7. Razvojni sport sa opredjeljenjem na masovnost

3. Obrazovanje

- 3.1. Neformalno obrazovanje za potrebe tržišta rada
- 3.2. Stjecnja vještina za samozapošljavanje

4. Zdravstvo

- 4.1. Promocija zdravlja
- 4.2. Podizanje svijesti građana u prevenciji bolesti
- 4.3. Zdravlje trudnica
- 4.4. Promocija zdravih stilova života

5. Promocija prava i istraživanje potreba pripanika nacionalnih manjina

- 5.1. Očuvanje tradicije i promocija kulture naroda i nacionalnih manjina Bosne i Hercegovine

6. Okoliš

6.1. Podizanje svijesti za očuvanje i zaštitu životne sredine kroz ekološku edukaciju i aktivizam

7. Gender

7.1. Definisanje potreba u službi ravnopravnosti spolova

7.2. Podrška sportskim aktivnostima žena

7.3. Ekonomsko osnaživanje žena

7.4. Projekti koji imaju za cilj promoviranje ravnopravnosti spolova u skladu sa Gender akcionim planom Općine Novi Grad Sarajevo

8. Mladi i volonterizam

8.1. Mladi u humanitarnim akcijama

8.2. Unapređenje položaja mladih

8.2. Susreti mladih različitih nacionalnosti i konfesija

8.4. Poticanje mladih na volonterski rad i poduzetništvo

8.5. Projekti koji imaju za cilj unapređenje aktivizma mladih

9. Ostale oblasti djelovanja

9.1. Ljudska prava

9.2. Lokalna zajednica i stambeni poslovi

9.3. Pravo i politika

9.4. Religija

9.5. Poslovni i finansijski sektor

B/. Uslovi za prijavu

Nevladine i neprofitne organizacije koje apliciraju projekte dužne su dostaviti sljedeću dokumentaciju:

1. da su osnovane i registrovane u Bosni i Hercegovini, dokaz:

- a) ovjerena kopija rješenje o registraciji i
- b) original ili ovjerena kopija izvoda iz registra udruženja (ne stariji od 3 mjeseca);

2. da su vođene od strane državljana Bosne i Hercegovine, dokaz:

- a) original ili ovjerena kopija uvjerenja o državljanstvu ovlaštene osobe u organizaciji (ne starije od 6 mjeseci);

3. da svoje aktivnosti razvijaju na području Općine, da je projekat namijenjen građanima Općine Novi Grad Sarajevo, dokaz:

- a) opisni izvještaj o radu za prethodnu godinu,
- b) novoosnovane organizacije i organizacije koje prvi put apliciraju na javni poziv dužne su dostaviti program rada za 2025. godinu;

4. da se projekti odnose na oblasti opisane pod tačkom A javnog poziva, da su u skladu sa misijom organizacije i da su namijenjeni stanovnicima Općine Novi Grad Sarajevo, dokaz:

- a) prijedlog projekta izrađen u predviđenoj formi sa svim predviđenim anexima i koji čine sastavni dio javnog poziva (potpisani od ovlaštene osobe u organizaciji i ovjeren pečatom organizacije),
- b) statut organizacije (ovjerena kopija);

5. da nemaju neizmirenih poreskih obaveza, dokaz:

- a) uvjerenje o izmirenim poreskim obavezama ne starije od 3 mjeseca (original ili ovjerena kopija);

6. završni godišnji finansijski izvještaj za predhodnu godinu, dokaz:

- a) bilans stanja i bilans uspjeha ovjeren od strane nadležne agencije za finansijsko poslovanje (FIA) i certificiranog knjigovođe (osim ako je udruženje registrovano u godini objavljivanja javnog poziva), napomena: u slučaju da aplikant predmetni godišnji izvještaj ne može dostaviti ovjeren od strane nadležne agencije za finansijsko poslovanje u ostavljenom roku po javnom pozivu, dužan je u prijavi projekta dostaviti dokaz da je predmetni izvještaj predat na obradu nadležnoj instituciji. U navedenom slučaju, aplikant je dužan dostaviti predmetni izvještaj odmah po zaprimanju od strane nadležne institucije a najkasnije prije donošenja Odluke o rasporedu sredstava

b) novoosnovane organizacije dužne su da dostave izvod iz banke o novčanim transakcijama;

7. da ne obavljaju bilo kakvu aktivnost u ime političke partije, te da nisu ogranak bilo koje političke partije, dokaz:

a) ovjerena izjava data od strane ovlaštene osobe u organizaciji;

8. da su organizacije čiji su projekti finansirani od strane Općine po prethodnom javnom pozivu ispunile obavezu podnošenja izvještaja o utrošku sredstava uz finansijsku dokumentaciju kao i opisni izvještaj, dokaz: službena provjera.

9. uvjerenje o izmirenim doprinosima za zaposlene ako ima zaposlenih u organizaciji (orginal ili ovjerena kopija), ako nema zaposlenih priložiti izjavu ovlaštenog predstavnika organizacije ovjerenu kod nadležnog organa da nema zaposlenih;

10. za projekte koji se planiraju provoditi u obrazovnim institucijama, potrebno je dostaviti saglasnost/odobrenje nadležnog ministarstva prilikom zaključenja ugovora;

Pored naprijed navedenih uslova, nevladine i neprofitne organizacije koje apliciraju projekte moraju dostaviti i sljedeću dokumentaciju:

- a) uvjerenje o poreskoj registraciji - identifikacijskom broju (ovjerena kopija)
- b) CV članova udruženja i osoba angažovanih na realizaciji projekta
- c) ukoliko postoje partneri, priložiti potpisane izjave o partnerstvu
- d) statuti partnerskih organizacija (ovjerena kopija)
- e) obrazac "Administrativni podaci o aplikantu" popunjen, potpisan, ovjerena pečatom organizacije
- f) obrazac „Finansijska identifikaciona forma“ organizacije podnosioca prijedloga popunjena, potpisana, ovjerena pečatom organizacije
- g) izjava o podobnosti popunjena, potpisana, ovjerena

Administrativni troškovi u budžetu Projekta ne smiju prelaziti 15% od ukupnog iznosa budžeta projekta.

C/. Kriteriji

1. Opći kriteriji:

- a) dostavljen projekat u naznačenom roku,
- b) potpunu i validnu dokumentaciju,
- c) opravdan utrošak sredstava za ranije odobrene projekte,
- d) realizacija aktivnosti na području Općine Novi Grad Sarajevo.

2. Kriteriji za ocjenjivanje prijavljenih projekata :

- a) Finansijski i organizacioni kapacitet aplikanta,
- b) Relevantnost, kvalitet i usklađenost projekta sa javnim pozivom i ciljevima definiranim strateškim dokumentima,
- c) Metodologija pripreme i provođenja projekta,
- d) Održivost i kontinuiranost projekta,
- e) Budžet i racionalnost troškova projekta.

D/. Finansiranje projekata nevladinih i neprofitnih organizacija po ovom Javnom pozivu vrši se sredstvima iz Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo koja za ovu namjenu u 2025. godini iznose 180.000,00 KM.

Aplicirani projekti koji budu ocijenjeni sa preko 50 bodova ući će u selekciju za finansiranje i sufinansiranje.

Projekti čiji su zahtjevani budžeti preko 10.000,00 KM trebaju dobiti preko 75 bodova u procesu evaulacije da bi bili uzeti u razmatranje za finansiranje.

Svaku aplikaciju budući svi članovi Komisije pojedinačno a u skladu sa Pravilnikom za vrednovanje prijedloga projekata nevladinih i neprofitnih organizacija koje djeluju na području Općine Novi Grad Sarajevo. Komisija predlaže iznos sredstava za dodjelu u skladu sa ostvarenim bodovima. Odluka o rasporedu sredstva zasnovana je na ukupnom broju projekata koji mogu biti finansirani u okviru raspoloživih sredstava.

Za odobrene projekte finansiraju se aktivnosti koje će se implementirati do kraja 2025. godine.

E/. Dokumentacija za prijedlog projekta, aplikacioni obrazac i uputstvo za apliciranje mogu se preuzeti putem zvanične Web stranice općine: – padajući meni Aktuelnosti - Javni pozivi ili u kancelariji Općine broj 418/IV.

Prijedlozi projekata sa pratećom dokumentacijom mogu se podnijeti u roku od 30 dan od dana objavljivanja javnog poziva u zatvorenoj koverti u jednom primjerku, putem protokola Općine Novi Grad Sarajevo radnim danom od 8 do 17 sati ili poštom preporučeno na adresu:

Općina Novi Grad Sarajevo

Služba za obrazovanje, kulturu i sport

Bulevar Meše Selimovića br. 97

sa naznakom „ZA JAVNI POZIV – Projekti NVO-a“ - NE OTVARAJ i protokol u Centru za komunalne usluge Dobrinja od 8 do 16 sati.

Nepotpune i neblagovremene aplikacije neće se razmatrati.

Svi dokumenti moraju biti priloženi u po jednom primjerku u originalu ili ovjerenoj kopiji.

Dokumenta se ne vraćaju. Općina ne snosi troškove apliciranja projekta nevladinih organizacija u slučaju poništenja Javnog poziva.

F/. U skladu sa Odlukom o finansiranju i sufinansiranju projekata nevladinih i neprofitnih organizacija koje djeluju na području Općine Novi Grad Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 22/17, 45/19 i 43/20) i Pravilnikom za vrednovanje prijedloga projekata nevladinih i neprofitnih organizacija koje djeluju na području Općine Novi Grad Sarajevo, ocjenjivanje i izbor projekata vrši Komisija koju imenuje Predsjedavajući Općinskog vijeća, te ista donosi prijedlog Odluke o rasporedu sredstava za finansiranje i sufinansiranje projekata nevladinih i neprofitnih organizacija.

Konačnu Odluku o rasporedu sredstava za finansiranje i sufinansiranje projekata nevladinih i neprofitnih organizacija sredstvima iz Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo u 2025. godini, donosi Općinsko vijeće a koja se objavljuje u Sl novinama Kantona Sarajevo, nakon čega će se zaključiti ugovori sa organizacijama čiji su projekti odobreni za finansiranje i sufinansiranje.

Podnosilac projekta koji je učestvovao na javnom pozivu, a čija prijava nije stigla blagovremeno, koja je neuredna ili nepotpuna, odnosno čiji projekat nije zadovoljio kriterij ostvarenog dovoljnog broja bodova za sufinansiranje projekta, istom se dostavlja obavijest. Podnosilac projekta koji učestvuje na javnom pozivu kojem su odobrena sredstva smatra se obaviještenim objavljivanjem Odluke o rasporedu sredstava u Sl novinama Kantona Sarajevo..

Kontakt osoba: Ilvana Grahić, telefon broj: 033 291 134, i 033 291 378 e-mail: ilvanagrahic@novigradsarajevo.ba; kancelarija broj 418 – četvrti sprat.

1. Aneks 2 Logički okvir rada
2. Aneks 3 Plan aktivnosti i promocije
3. Aneks 5 Administrativni podaci o aplikantu
4. Aneks 6 Finansijska identifikaciona forma
5. Aneks 7 Izjava o podobnosti
6. Pregled budžeta i plan potrošnje
7. Projektni prijedlog
8. Uputstvo
9. Lista za provjeru